



中国图书奖获奖图书

国家语委“八五”规划重点项目子项目
教育部基础教育课程教材发展中心推荐

现代汉语 成语规范词典

第4版

顾问 许嘉璐 等

主编 李行健



中国国际出版集团



华语教学出版社

中国图书奖获奖图书

国家语委“八五”规划重点项目子项目

教育部基础教育课程教材发展中心推荐

现代汉语 成语规范词典

第4版



中国国际出版集团
学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语成语规范词典 / 李行健主编. —北京: 华语教学出版社, 2010
ISBN 978-7-80200-885-4

I. ①现… II. ①李… III. ①汉语—成语词典 IV. ①H136.3—61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 110022 号

现代汉语成语规范词典

说文解字系列工具书

- 出版人 王君校
主 编 李行健
责任编辑 于 波
装帧设计 梁 珂
印刷监制 佟汉冬
出 版 华语教学出版社
社 址 北京百万庄大街 24 号
邮政编码 100037
电 话 (010)68995871
传 真 (010)68326333
读者热线 (010)86226518
网 址 www.sinolingua.com.cn
电子邮箱 fxb@sinolingua.com.cn
印 刷 北京中科印刷有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 32 开(787×1092)
字 数 650(千)
印 张 19.5
版 次 2010 年 8 月第 1 版第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-80200-885-4
定 价 35.00 元

版权所有 侵权必究

《现代汉语成语规范词典》

编 写 组

首席顾问 许嘉璐

顾 问 柳 斌 胡明扬 曹先擢
朱新均 仲哲明 傅永和

主 编 李行健

副 主 编 赵丕杰 季恒铨

编写人员 叶根祥 张 博 马智强
张万有 刘铁岩 刘时叶
陈庆延

审稿专家 刘钧杰 熊正辉 王占通

法律顾问 李京生(北京隆安律师事务所)
郝惠珍(北京盈科律师事务所)

前 言

本书出版以来,受到读者欢迎并获得“中国图书奖”,这次新版改正了已发现的个别错误,交由华语教学出版社出版。成语词典已出版了很多种,但以规范使用为目标的还很少见到。我们的工作是一种新的尝试,希望在华语教学实践中、在广大读者关注下进一步完善。

成语是语言词汇的重要组成部分。它虽然是由词组合构成,但由于它的固定性和在使用中的特殊性,语言学家一直把它作为词汇中的特别成员。成语的产生和形成往往含有民族特色的出典或故事。它经过实践的千锤百炼,可以言简意赅而又形象生动地表达特定的复杂意义。它最能反映民族语言的特点,千百年来始终受到语言使用者的喜爱,被人们视为民族语言中的瑰宝,乃至我们已出版的各种类型的成语词典竟有百种之多。这充分反映了广大群众学习成语的热情。

《现代汉语成语规范词典》是《现代汉语规范词典》编写组撰写的规范性系列词典中的一种。成语既然广泛为人们使用,它在语言中也不断地在发展变化,它就必然会在读音、词形和语义等方面出现各种分歧,也就需要进行必要的规范。这就是我们编写这本词典并冠以“规范”二字的初衷。比如“叶公好龙”“安步当车”中,“叶”读 yè 或 shè,“车”读 chē 或 jū,就可能有人读得不同。“怙恶不悛”中的“怙”误读为 gū,“悛”误读为 jùn 也不少见。“好高骛远”中是“务”还是“骛”或“骖”,“莫名其妙”中是“名”还是“明”,经常写

法不同。“空穴来风”是表示说的话有根据,还是没有根据(不同词典注释的也不同)。“哀兵必胜”,一些词典不管敌我强弱都解释为被侵略一方的军队必定能打胜仗,是这样吗?喻指过时的事物是“明日黄花”还是“昨日黄花”?“七月流火”是天要凉了,还是天热得不行?我军今晚“倾巢而出”,用得对不对?我们还可以不费力气举出成语运用中的分歧混乱现象,表明现代汉语中成语的规范问题是一个不应该忽视的课题。

什么是成语,现代汉语中有多少成语,对这个看似很一般问题的不同回答,表现出人们对成语本质的不同认识,以致估量汉语成语的多少时差别很大。反映在成语词典收词上,词条最多的有两万,一本自称收词从严的成语词典,还收了18000多条。人们会问,汉语中有这么多成语吗?这就涉及什么是成语的问题。对成语的看法可以说众说纷纭,我们这里无法一一讨论。如果我们把“因地制宜”看作成语,人们仿制的“因人制宜”“因事制宜”“因时制宜”……这些算不算成语?“南柯一梦”是成语,根据这个故事衍生出的“蚂蚁缘槐”(有成语词典把它列为条目,主要根据毛泽东“蚂蚁缘槐夸大国”诗句)算成语吗?按照我们收录词条的原则,既然是《现代汉语成语规范词典》,自然只收现代的,不收现代不用的古代成语;既然成语是固定词组,就不收随意组成的貌似成语的一般词组;既然成语含义深厚,一般就不应收那些缺乏引申意义,字面浅白的固定词组。这样,现代汉语中的成语,可能不会超过五六千条,如果再去掉一些比较生僻的成语,如“引锥刺股”“匕鬯不惊”“囊萤积雪”等,可能还到不了五千条。因此,我们收成语条目也就以此为限。

在编写工作中,我们力求在释义和例句上做得好一些,但这毕竟不是我们的重点,因为这方面有许多前人的成果可供读者参考。因此,我们把精力主要放在规范上面。因为这是一项前人还未系

统做过的新工作,也是我们词典特定的任务。成语在使用中需要规范,我想这是不争的事实。问题在于如何规范。这项工作涉及面广,社会影响大,学术性和政策性都很强。我们虽然极力希望把这项工作做好,但自知不可能把这项工作做得十分完美,只能算是抛砖引玉吧!

词典的规范内容分为两类:凡国家有关部门正式颁布了规范标准的,我们将其全部落实到条目中去;没有颁布规范标准的,在广泛吸收现有研究成果,听取专家意见后,我们将自己的研究心得推荐给读者。总之,凡是成语运用出现分歧的地方,都表示我们的意见,不作模棱两可的罗列,以便读者使用并逐步达到规范的目的。除了规范成语用字的形、音外,对成语的含义、用法和修辞色彩等,也尽力为读者在使用中发生分歧时提供一些参考的依据。

在当前成语使用中,异形成语造成的分歧最大,我们投入的精力也较多。从“凡例”中可以看到,我们采取了三种不同的方式。第一种是在正条成语后,把异形成语用提示办法,告诉读者“不要写作××××”。这是力度较大的一种,如“趁火打劫”条下提示,“不要写作‘乘火打劫’”;“画地为牢”条下提示,“不要写作‘划地为牢’”。这一般是指错写或不规范的“成语”。第二种办法是在正条成语后把异形成语用提示办法,告诉读者“不宜写作××××”。这是力度较轻的一种,如“翻江倒海”条下提示,“不宜写作‘翻江搅海’”;“水滴石穿”条下提示,“不宜写作‘滴水穿石’”。这一般是用该成语的人较少或不合现代规范要求,不宜任其自由流行的异形成语。第三种办法是在作为副条的成语后提示读者,“通常写作××××”。这是一种推荐倡导的办法,如“不亢不卑”条下提示,“通常写作‘不卑不亢’”;“安若磐石”条下提示,“通常写作‘安如磐石’”。这是因为作副条的成语可能也有一些人使用,但从规范着眼,最好选择主条成语。这三种办法,完全是根据异形成语的性质

和它们在语言中的使用情况,再结合规范的要求酌定的,是否适当还需在实践中去检验。但我们认为,这比一些成语词典在异形成语之间,分别注释作“甲也作乙”,“乙也作甲”可能要好一些。自然,修辞上的临时活用,诗歌中韵律需要的变通使用,不属于规范的问题。

末了我们要说,编写成语词典,自然意在帮助读者学习,以便正确使用成语。“成语之妙,在于运用。”这是我们《现代汉语规范词典》编写组前首席顾问、已故著名语言学家吕叔湘先生给我们以前编的成语词典题词中的话。他是针对成语使用太滥,常常写错用错有感而发的。他晚年在一篇《关于成语》的短文中谆谆告诫我们,“文章似乎以尽量少用或不用为宜”,因为成语运用不好,容易弄巧成拙。他在文章中随手举出手边的一本杂志,指出“瑕不掩瑜”错写作“瑕不掩玉”,把“风花雪月”错写作“风花秋月”。吕先生借此说明,成语之妙在于运用,但“运用”就需要认真学习,没有学习好就随便使用成语,往往容易出错。因为成语一般文言色彩较浓,而含义又通常不能从字面望文生义。据说一次外事活动中,翻译把“胸有成竹”译为“肚子里有一根竹棍子”,把外宾吓了一跳。这也许就是望文生义闹出的笑话。所以我们殷切地希望读者使用成语时,一定要在准确掌握的基础上去使用。这也正是我们愿意看到的实际结果。

李 行 健

2010年4月修改于北京

凡 例

《现代汉语成语规范词典》收常用成语近 5000 条,为中等文化水平的读者服务。它是国家语委八五规划重点项目的子项目,《现代汉语规范词典》编写组编纂的规范化系列工具书中的一种。

一、条 目

1. 本词典收现代汉语中常用成语,不收生僻艰深、文言色彩浓厚或带方言性的成语。

2. 酌收部分非四字格成语以及同谚语、格言不易区分的固定词组,如“不敢越雷池一步”“换汤不换药”“迅雷不及掩耳”“恭敬不如从命”等。

3. 条目一律使用规范字形。为使条目字形同手写体一致,便于学生学习,条目字用楷体。

4. 条目分正条和副条。通用词形作正条并释义,不大通用或不合规范的词形放在释义后的“提示”中说明。对其中一部分还被人使用的,作为副条出条,不释义,只注“见××××”或“通常写作××××”。

5. 正条和副条,在本词典索引中均列出,便于读者查阅。

6. 条目后用汉语拼音字母注音,并按字母顺序排列。首字声韵调相同的,按笔画由少到多排列;笔画相同的,按第一笔笔形顺序排列,余类推。有异读的按《普通话异读词审音表》注音,未经审定的异读字,按从俗从众的原则注音。

二、释 义

1. 对成语中难懂或易引起误解的字、词,单独先行注释。如“怙恶不悛”中的“怙”“悛”,“揠苗助长”中的“揠”。

2. 解释成语的整体含义时,先解释字面的意义(如字面意义浅显明白,可不解释),再解释深层次的引申或比喻等意义。

3. 成语的特殊色彩,如褒贬、委婉、戏谑、嘲讽和自谦等,均用适当方式注明。

4. 某些成语在使用中,有语境或上下文搭配特殊要求的,也用括号注明,以利读者正确使用。

三、例 句

1. 成语释义后,引用古代例句,意在说明该成语在古代存在的情况,不在于追溯源流。有些成语,古今形式有所差异,也不一一加以说明。对例句的时间性没有特别要求。遇有古籍因版本不同,字句也不尽相同的,我们择善而从。例句中难懂的字、词,适当加注。为了帮助读者深入理解成语的意义,有时也适当介绍成语

典故。

2. 古代例句的出处,均注明时代、作者和书名(包括卷数、回数),读者熟悉的,如《论语》《红楼梦》《三国演义》及常见史书等,不注时代和作者名,只注书名。

3. 古代例句后,出示现代汉语例句,意在帮助读者加深理解语义和掌握正确用法。例句前用“▷”,例句中用“~”代替该成语。如有两个例句,中间用“|”隔开。

四、提 示

1. “提示”是为了引起读者对易出现错误或不规范现象注意而设立的,用“”形表示。

2. 提示的内容:

- ① 读音:如“刚愎自用”的提示:“愎”不读 fù;“好大喜功”的“好”提示:这里不读 hǎo。
- ② 字形:如“按部就班”的提示:“部”不要写作“步”;“暴戾恣睢”的“睢”提示:“睢”不要写作“睚”。
- ③ 意义:如“纸上谈兵”的提示:“兵”不要理解成“士兵”“军队”“兵器”。
- ④ 运用:如“同日而语”的提示:常用在否定句或反问句中,与“不可”“不能”等搭配使用。“倾巢而出”的提示:用于坏人、敌人,不能用于自己和朋友。

3. 词形的规范,分三种情况:

- ① 在正条的“提示”中指出错误或不规范的成语,如“画地为牢”条提示:不要写作“划地为牢”。“明日黄花”条提示:

不要写作“昨日黄花”。不出副条。

- ②在正条的“提示”中指出“不宜写作”的成语，酌情出副条，并写明“见××××(正条)”，不释义。如“随波逐流”条提示：不宜写作“随波逐浪”，出副条，提示：见“随波逐流”，不释义。“翻江倒海”条提示：不宜写作“翻江搅海”，出副条，提示：见“翻江倒海”，不释义。

- ③正条不提示，副条注音，不释义，并写明“通常写作××××”。如“滴水穿石”条提示：通常写作“水滴石穿”。“傲雪斗霜”条提示：通常写作“傲雪凌霜”。

另外，两条成语意义相同，形式略有区别，用“参看”表示。如：“百年树人”条提示：参看“十年树木，百年树人”。

总 目 录

前言	1
凡例	5
词目首字音序表	9
词目笔画检索表	20
正文	1~546
附录	547~560
汉语拼音方案	547
标点符号主要用法简表	550
文章中数字的一般用法	553
我国少数民族简表	555
我国历代纪元表	558

词目首字音序表

A		百 7	bèn 19	兵 19	cǎn 32	惨 37
		bān 10	笨 15	bǐng 20	惨 32	缠 37
	āi 1	班 10	bī 15	屏 20	cāng 33	chǎn 37
	哀 1	斑 10	bī 15	bìng 20	沧 33	谄 37
	唉 1	bǎn 10	bǐ 15	并 20	cáng 33	cháng 37
	ài 1	板 10	比 15	病 20	藏 33	长 37
	爱 1	bàn 10	笔 15	bō 20	cāo 34	常 38
	ān 1	半 10	bì 16	拨 20	操 34	chàng 38
	安 1	bàng 11	必 16	波 21	cǎo 34	怅 38
	鞍 3	傍 11	毕 16	bó 21	草 34	畅 38
B	àn 3	bāo 11	闭 16	博 21	cè 35	chāo 38
	按 3	包 11	蔽 16	bǔ 21	侧 35	超 38
	暗 4	bāi 11	竿 17	补 21	恻 35	chē 39
	黯 4	bǎo 11	壁 17	捕 21	cēn 35	车 39
	áng 5	饱 11	避 17	bù 21	参 35	chè 39
	昂 5	bào 11	biān 17	不 21	céng 35	彻 39
	áo 5	报 11	鞭 17	步 29	层 35	chén 39
	嗽 5	抱 11	biàn 17	C	曾 35	沉 39
	ào 5	暴 12	变 17		chā 35	陈 40
	傲 5	bēi 13	biāo 18		cái 31	晨 40
B		杯 13	标 18		才 31	插 36
		卑 13	biǎo 18		材 31	chā 36
	bā 6	悲 13	表 18		财 31	茶 36
	八 6	bèi 13	bié 18		cǎi 31	察 36
	bá 6	背 13	别 18		cǎi 31	彩 31
	拔 6	倍 14	bīn 19		cān 31	餐 31
	跋 6	bēn 14	宾 19		cán 32	残 32
	bái 7	奔 14	bīng 19		cǎn 32	蚕 32
	白 7	běn 14	冰 19		chāi 36	豺 36
	bǎi 14	本 14			chán 36	谗 36

10 词目首字音序表

城 43	chòu	椿 56	D	倒 73	dǐng
乘 43	臭 48	chún		道 73	顶 79
程 44	chū	唇 56	dá	dé	鼎 79
惩 44	出 48	鹑 57	答 62	得 73	dìng
chěng	初 50	chǔn	dǎ	德 74	定 79
逞 44	chú	蠢 57	打 62	dēng	diū
chī	除 50	chuò	dà	灯 75	丢 79
吃 44	锄 51	绰 57	大 63	登 75	dōng
嗤 45	chǔ	cí	dāi	děng	东 80
痴 45	处 51	词 57	呆 69	等 75	dòng
魑 45	楚 51	辞 57	dài	dī	动 80
chí	chù	cǐ	待 69	低 76	栋 80
池 45	触 51	此 57	dài	堤 76	洞 81
持 45	chuān	cì	戴 69	滴 76	dǒu
脚 45	川 52	刺 58	dān	dí	斗 81
chǐ	穿 52	cóng	单 69	涤 76	dòu
尺 45	chuán	从 58	殚 70	dǐ	豆 81
齿 46	传 53	cū	箪 70	砥 76	dú
chì	chuàn	粗 59	dǎn	dì	独 81
叱 46	串 53	cù	胆 70	地 76	dǔ
赤 46	chuāng	促 59	dàn	diān	睹 83
chōng	创 53	cuī	淡 70	颠 77	dù
冲 46	窗 53	摧 59	弹 71	diǎn	度 83
充 46	chuáng	cún	dāng	点 77	duǎn
chóng	床 53	存 60	当 71	diào	短 83
重 47	chuī	cùn	dǎng	刁 78	duàn
崇 47	吹 53	寸 60	党 72	雕 78	断 83
chōng	炊 54	cuō	dàng	diào	duì
宠 47	chuí	蹉 61	荡 72	调 78	对 83
chóu	垂 54	cuò	dāo	掉 78	dùn
稠 48	捶 54	厝 61	刀 72	dié	顿 84
愁 48	椎 54	措 61	dǎo	喋 78	duō
踌 48	槌 54	错 61	捣 73	叠 79	多 84
chǒu	chūn		蹈 73	dīng	咄 85
丑 48	春 54		dào	丁 79	duó

度	85	fán	粉	99	fù	gēn	gǔ
E		凡	fèn	腹	108	根	古
		繁	奋	覆	108	gèn	谷
ē		fǎn	愤		G	亘	骨
阿	86	反	fēng			gēng	蛊
婀	86	返	丰	gǎi	更	119	gù
é		fàn	风	改	109	gěng	固
讹	86	犯	封	gài	耿	119	故
额	86	fāng	烽	盖	110	纒	顾
è		方	锋	概	110	gèng	guā
扼	86	fáng	féng	gān	更	119	瓜
恶	86	防	逢	干	110	gōng	刮
饿	87	fàng	fèng	甘	110	工	guǎ
ēn		放	凤	肝	111	公	寡
恩	87	fēi	奉	gǎn	功	120	guà
ér		飞	fū	赶	111	攻	挂
儿	87	非	夫	敢	111	供	guài
ěr		féi	敷	感	112	恭	怪
尔	88	肥	fú	gāng	躬	122	guān
耳	88	fěi	扶	刚	112	觥	关
èr		匪	拂	纲	113	gōng	观
二	89	悱	浮	gāo	拱	122	官
F		斐	fǔ	高	113	gòng	冠
		fèi	抚	膏	115	共	鰓
fā		吠	俯	gǎo		gōu	guǎn
发	90	肺	釜	稿	116	勾	管
fá		废	辅	gē		钩	guàn
罚	90	沸	fù	歌	116	gǒu	贯
fǎ		费	付	gé		苟	guāng
法	90	fēn	负	革	116	狗	光
fà		分	附	格	116	gū	guǎng
发	91	纷	赴	隔	117	沽	广
fān		fén	傅	gè		孤	guī
幡	91	焚	fū	个	117	姑	归
翻	91	fěn	富	各	117	辜	龟

12 词目首字音序表

规 134	毫 142	匌 149	恍 155	激 165	jiān
guǐ	hǎo	狐 149	huī	jí	尖 172
诡 134	好 142	胡 149	灰 156	及 165	坚 172
鬼 134	hào	hǔ	挥 156	吉 165	间 173
guì	浩 143	虎 150	huí	岌 165	艰 173
贵 135	皓 143	hù	回 156	即 165	监 173
gǔn	hé	互 150	huǐ	估 165	兼 173
滚 135	何 143	户 150	悔 157	急 165	jiǎn
guó	和 144	怙 150	毁 157	疾 167	剪 174
国 136	河 144	huā	huì	集 167	jiàn
guǒ	涸 144	花 150	讳 158	嫉 167	见 174
果 136	hè	huá	海 158	jǐ	剑 176
裹 136	赫 144	华 151	绘 158	己 168	鉴 176
guò	鹤 145	哗 151	贿 158	济 168	箭 176
过 137	hēi	huà	hún	倚 168	jiāng
H	黑 145	化 151	浑 158	戟 168	江 176
hǎi	hèn	画 152	魂 159	jì	将 177
海 139	恨 145	huái	hùn	计 168	姜 178
hài	héng	怀 153	混 159	记 169	jiàng
骇 139	恒 145	huān	huó	济 169	匠 178
害 140	横 145	欢 153	活 160	既 169	jiāo
hān	hōng	huǎn	huǒ	继 169	交 178
酣 140	烘 146	缓 153	火 160	寄 169	娇 179
憨 140	hóng	huàn	huò	jiā	骄 179
hán	闷 146	换 154	货 160	加 169	胶 179
邯 140	洪 146	涣 154	祸 160	家 170	蛟 179
含 140	鸿 147	患 154	豁 161	嘉 171	焦 180
韩 141	hóu	焕 154	J	jiá	jiǎo
hàn	猴 147	huāng	jī	戛 171	狡 180
汗 141	hòu	荒 154	饥 162	jiǎ	矫 180
撼 141	后 147	慌 155	机 162	假 171	脚 180
hàng	厚 148	huáng	鸡 162	jià	jiào
吭 142	hū	黄 155	积 163	价 171	叫 180
háo	呼 148	惶 155	畸 164	驾 172	教 181
	hú	huǎng		嫁 172	jiē